



Știința



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XL Nr. 8638

Marți 15 decembrie 1970

6 PAGINI—30 BANI

IN ZIARUL DE AZI:

- DIN ACTIVITATEA CONSILIILOR POPULARE
- INCOGNITO LA...
- ODIHNA • ȘCOALA IN CAUTAREA ANTIDOTULUI „INTOXICAȚIILOR DE PLĂCERE” • SPORT

ÎN „CODRII DE ARAMĂ” DIN SUBTERAN

Manualele de geografie, hărțile economice ale căminului acum cîțiva ani amintesc despre Bălan ca fiind o mică localitate minieră din munții Hăușului, la poalele Hăușului Mare. Localitate mică? Hărțile și manualele s-au învechit. Bălan a și devenit numele unui oraș și al unui combinat.

„Acum 15 ani era un sat. O mină de cupru, veche și mică, își trăia ultimele zile. Zăcămintul ei, exploatat de secole, era socotit epuizat. Incepușeră lucrările de închidere... Minerii au plecat spre alte bazine. Un grup de ingineri mieri și geologi entuziaști stimulau de istorisirile bătrînilor, au hotărît să cerceteze mai atent zona. Aveau speranța că vor descoperi noi zăcăminte.

Astăzi: un oraș cu circa 12 000 DE LOCUITORI. Nou-nouțe: 1 700 APARTAMENTE (720 construite A-NUL ACESTA).

La sfîrșitul următorului plan cincinal aproximativ 15 000 LOCUITORI. Încă 1 800 APARTAMENTE. (TOTAL: 3 500).

Puse pe două colinașe stîlucite dezvoltării minii și ale dezvoltării orașului pot fi așezate cu două termometre gemene, introduse în aceeași substanță fierbinte. Cele două coloane de mercur urcă vertiginos și simetric. Este dinamica sigură și robustă asigurată de industrializarea socialistă.

Anul care se încheie delimitază sfîrșitul unui rodnic ciclu de muncă. Am găsit Bălanul în febra unei primiere economice. A treia linie de preparație (de la cea de-a doua flotatie a minelor) își primea botezul producției. Marile instalații, încă miroșind a vopsea proaspătă, se puneau în funcțiune, una câte una, sub supravegherea încordată a constructorilor și a celor care le luau acțiune în primire. Intre ei, un om calm și autoritar se mișca de la o mașină la alta, cu aerul doctorului cunoscător. Maiștrul Ștefan Rădulescu a participat în de-

tențialul unei producții de 20 000 tone mineru anual (extras și prelucrat). Cincinalul care se încheie a început aici cu o producție anuală de 500 000 tone. E deci vorba de mine mult deșubterană, producția actuală. Momentul este deosebit de important. Ce scrie pe agenda acestui zile de lucru din viața celor doi prieteni și colaboratori? E un întreg program de lucru, care cuprinde alt mediu noi, cît și instalații noi, largi, extinse, aprofundări, „lanșarea” unor mine noi, cum ar fi cea de la Fașul Cetății...

Aici, în biroul de care vorbeam, Marin Cristil și Attila Răz, calculează, emit ipoteze, variante, caută soluții... Iar undeva, în adîncurile minelor, se desfășoară efortul cotidian.

Pentru că două noi orizonturi de mine s-au produs, se sapă un puț de legătură... Operația aceasta specială, grea o face o brigadă cuprînzînd mineri dintre cei mai buni. Șeful acestei brigăzi, Gheorghe Dorodici, a invitat să execute astfel de lucrări de la Iulian Vass, un miner bătrîn. La rîndul său, Dorodici și-a creat o brigadă de mineri tineri, oameni statornici la Bălan în profesia minerului. Imaginea a acestei brigăzi, lucrînd la sute de metri pe fundul unui horn săpat în stîncă, este reprezentativă pentru Bălan, pentru armonia care domnește între acești oameni. Munca lor se desfășoară cu un meșteșug perfect, foarte unitar. Sînt 12 000 de locuitori și dau o impresie de mare omogenitate. Veniți din localitățile din jur sau de departe, românii sau maghiarii, mineri formați sau începători, ei se simt solidari cu tînburul lor oras, al cărui nume, răsuna cu putere în constința lor, ca un produs al anilor construcției socialiste. Cu 12 000 locuitori, Bălanul își propune să dea 1,2 milioane tone: cîte 100 tone de fiecare locuitor, copil, bătrîn sau miner în floarea vîrstii. Succes!

Mihai CARANFIL

CONSTRUCȚIA DE NAVE MARITIME ȘI FLUVIALE în fața unui program amplu, de angajare susținută a potențialului tehnologic și economic

Vitorul cincinal asigură în continuare un înalt ritm de creștere economică. Accelerarea procesului de ridicare la un nivel superior a întregii noastre economii, în contextul exigențelor impuse de revoluția tehnico-științifică, determină, ca o urmare firească, sporirea participării României la schimbul internațional de valori materiale, printr-o intensă activitate de import și export. Se știe însă că o bună parte din transporturile de mărfuri pe care le exportăm sau importăm se realizează pe cale navală. Dar în momentul de față flota noastră satisface doar o parte din necesitățile de transport pe apă.

În ceea ce privește cerința de transporturi maritime, nevoile crescînde ale economiei naționale, ca cheltuielile în acest domeniu să se reducă simțitor, tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat în ședința Comitetului Executiv al C.C. și P.C.R. și a guvernului din 25 noiembrie a.c. că „este necesar să elaborăm un program special pentru dezvoltarea construcțiilor navale, care să prevadă o creștere mai mult substanțială a producției de nave în perioada 1971-1976 față de realizările din actualul cincinal”.

Importanța acestui program, în curs de elaborare, ne-a îndemnat să întreprindem un sondaj de opinii în rîndul specialiștilor care răspund nerîndoc de suplimentarea producției noastre de nave.

Prima cărta ne-am adresat a fost ing. Panait Melisaratos, directorul general al Centralei Industriale de construcții navale de la Galați, care ne-a spus:

ÎN PERSPECTIVA CINCINALULUI 1971-1975

cu mijloace proprii înseamnă, implicit, o relație comercială externă periculoasă de mare eficiență economică. Pe lângă economia de valută pe care o determină, aceste mijloace de transport pot avea un însemnat aport valutar în balanța țării și prin sumele ce se încasează de pe urma prestațiilor efectuate.

— Ce probleme se cer soluționate nerîndoc pentru a trece, încă din anul viitor, la concretizarea programului special de construcții de nave? — Direcțiile principale în care acționăm sînt cele pe care însăși conducerea partidului le-a recomandat: folosirea maximă a capacității existente în șantierele actuale, extinderea rapidă a suprafețelor de lucru, dotarea cu noi mașini și utilaje, profilarea riguroasă a șantierei navale pentru a realiza o mai bună sincronizare a fluxurilor. În prima jumătate a anului viitor, vor trebui

termina toate studiile de amenajare a șantierei de la Galați, Constanța, Giurgiu și Oltenița, cu și a Uzinei mecanice din Galați. Un colectiv din care fac parte specialiști ce au vizitat șantiere din străinătate studiază, în prezent, măsurile de îmbunătățire a tehnologiilor de execuție. Intenționăm ca într-o primă și urgentă etapă să generalizăm pe toate șantierele navale tehnologia de execuție de la Galați.

Pentru a spori productivitatea muncii, pe lângă multe alte măsuri, se examinează azi posibilitatea de a stabili baremurii de manoperă de diverse tipuri de nave. În funcție de capacitatea șantierei de a se încadra în aceste baremurii de manoperă, se vor repartiza și comenziile.

Este lesne de înțeles că, în condițiile în care vor trebui construite nu numai mai multe nave, ci și de performanță considerabil mai ridicată decît cele de pînă acum, sarcini deosebite revin cercetătorilor și proiectanților de specialitate.

— Institutul nostru dispune de capacitatea tehnică pentru a găsi soluții noi la efortul sporit ce trebuie să-l facă șantierele navale. — ne-a spus ing. Gheorghe Catrinescu, director tehnic al Institutului de cercetări și proiectări navale din Galați.

Ioan ERHAN
Viorel SALAGEAN

(Continuare în pag. a II-a)

PAGINA A III-A Primele zile ale unui consiliu intercooperatist

EXTRASE DIN PLANUL DE LUCRU — IN CURS DE ÎNFĂPTUIRE — AL CONSILIULUI DE LA VIDRA, JUDEȚUL ILFOV

Una din măsurile importante cuprinse în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu la ședința de lucru de la C.C. și P.C.R., cu privire la îmbunătățirea organizării, planificării și conducerii agriculturii se referă la organizarea consiliilor intercooperatiste — organe menite să asigure unirea în comun a forțelor mai multor cooperative agricole, folosirea rațională a pămîntului, a fondurilor de investiții, a mijloacelor mecanice, a specialiștilor, a întregii forțe de muncă pentru creșterea continuă a producției, a avutului obștesc și a veniturilor cooperatizatorilor.

În județul Ilfov s-a încheiat constituirea celor 33 consilii intercooperatiste, fiecare avînd în cadrul său o întreprindere de mecanizare a agriculturii. Am urmărit cum și-a conturat activitatea, acum la început de drum, consiliul intercooperatist de la Vidra, îndeosebi în ce privește programul de lucru, relațiile cu cooperativele agricole, legătura cu întreprinderea de mecanizare a agriculturii și alte asemenea probleme de mare actualitate.

Înființînd proiectele care urmează să fie realizate și metodele de lucru ale consiliului intercooperatist Vidra o facem nu pentru a prezenta un „model”, ci pentru a contribui la conturarea metodelor concrete de lucru, la realizarea unui schimb de experiență, afit de necesar acum, în primele zile de activitate a noilor organisme.

Cola de montaj a cîrăurilor de 4 500 tone de la Șantiierul Naval Galați

Foto: M. Andreescu



Examen al responsabilității

De obicei, faptele de acest gen se angrenează între ele cu precizia unui mecanism riguros de ceasornic... Se descoperă într-un loc o lipsă în gestiune. Mai mare ori mai mică, după împrejurări. Cînd se pîtrunde mai în adîncul lucrurilor se află că unii dintre apuși să fie paznici rigidenți și incoruptibili ai avutului obștesc — și care, în loc să-l păzească, s-au intrupat copios din bunurile încredințate — n-au fost de la început niște mielușci neprihăniți, ci lupi cu vechi statură de servitor. Se aude atunci câteva sonore exclamații: „Bine, dar n-am știut!” De ce n-ai știut? Cine te-a împiedicat să știi? Mai ales că pe acest tîrm acțiunea cu fermitate anume legea statului, prescripții limpezii și deloc interpretabile.

O asemenea situație a fost, de curînd, scoasă la iveală la I.L.F.-ul din județul Caraș-Severin. În cadrul

PICĂTURA DE CERNEALĂ

unei verificări de gestiune — care încă nu s-a încheiat — s-au găsit pînă în prezent pagube aduse avutului statului într-un cantum ce depășește binisor milionul. Cînd cercetările au mers mai departe, s-a descoperit că nici mai mult, nici mai puțin decît 49 (patruzeci și nouă) de angajați aveau antecedente penale, iar la 24 (douăzeci și patru) dintre ei antecedentele se încadrau perfect în perimetrul prevederilor legale cu privire la incompatibilitatea cu postul de gestionar. Ba unii aveau la activ două, trei și chiar patru condamnări. Directorul I.L.F.-ului se plînge și el pe toate cărările — după tipicul banal și, de aceea, neverosimil — că „n-a știut!”

E cazul să ne întrebăm dacă, în asemenea situații flagrante, e vorba numai de o mîrșă, „neatenție”, de o nevinovăție „scăpare din vedere”. Și chiar dacă ar fi așa, chiar dacă om admite ipoteza „neatenției”, trebuie oare să ne împăcăm cu ea de parcă ar fi o fatalitate ineluctabilă? Nu e oare clar că lumina zilei că investirea cu funcția de conducător al unei instituții, al unui organism economic presupune o înaltă răspundere în primul rînd pentru selecția și promovarea cadrelor, că de grîja cu care numim oamenii în funcțiile ce vin în atingerea cu avutului obștesc depinde în mod esențial buna lui gospodărire?

Poate că n-ar strico — în cazul de la Reșița, ca și în altele asemănătoare — să răspundă direct, nemijlocit, penal, nu numai cei ce s-au făcut vinovați de prejudicierea avutului statului, ci și cei care, cu inima ușoară, prea ușoară, i-au angajat pe posturi.

Victor BIRLADEANU

NOI CONSTRUCȚII INDUSTRIALE

BISTRITA (corespondentul „Științei”, Mihai Băzu). În orașul Bistrita, în noua zonă industrială, au început lucrările de construcție a unui mare complex de prelucrare a lemnului. Acest nou obiectiv va avea, între altele, o fabrică de mobilă, care va produce 10 000 garnituri anual, și o alta pentru 70 000 tone PAL și 900 000 mp plăci melaminatate anual.

FOCSANI (corespondentul „Științei”, Ion Nistor). Lingă Odobești, pe malul râului Milcov, va fi construită o modernă fabrică de produse ceramice. Aici se vor realiza anual 2 000 000 cărămizi subțiri pentru sobe, 4 000 000 cărămizi teracotă și 2 000 000 cărămizi refractare. Noua fabrică va fi dotată cu utilaje moderne și va contribui la sporirea potențialului industrial al județului Vrancea, în cincinalul viitor.

CONSTANTA (corespondentul „Științei”). În cadrul amplilor lucrări hidrotehnice pentru dezvoltarea și modernizarea portului Constanța, a început construcția noului bazin petrolier Situat în zona de sud a portului nou, bazinul va dispune în prima etapă, la sfîrșitul anului viitor, de două dane speciale, în lungime de 700 metri. Adîncimea apelor, care va depăși 14 metri, va permite acostarea unor nave petroliere cu o capacitate pînă la 80 000 tone, de două ori mai mare decît cele care au acces în actualul bazin petrolier. Instalațiile moderne pentru încălzirea și desărcarea navelor, cu care va fi dotat noul bazin, vor permite manipularea a 6 000 tone produse petroliere pe oră

ARTIZANATUL în dublul circuit al artei și al comerțului

Existența unor vechi tradiții de artă și meșteșug artistic, existența unui bogat tezaur folcloric a declanșat un întreg proces de valorificare și adaptare a genurilor de artă populară tradiționale la cerințele vieții moderne, de folosire a stilizărilor și interpretărilor proprii acestei creații în realizarea unor obiecte utile, cu caracter decorativ, accesibile unui public din ce în ce mai larg. Într-un cuvînt, au dus la apariția obiectelor de artizanat. Și dacă acum cîțiva ani, noțiunea de artizanat era de cele mai multe ori greșit înțeleasă; dacă nenumărate intervenții în prosă semnalau prezența unor produse necorespunzătoare a căror slabă calitate artistică își avea originile în lipsa de atenție pentru autenticitatea produselor, precum și în deficiențe de execuție, în denaturarea prototipurilor, în finisaje superficiale — în creațiile ultimilor ani am putut înregistra un îmbucurător reviriment. Iată de ce am crezut utilă reluarea discuției asupra unor probleme impuse de dezvoltarea modernă a artizanatului și meșteșugurilor artistice, dezbaterea nu numai a rezultatelor meritorii înregistrate prin activitatea susținută a UCECOM, dar și a unor cerințe de viitor în privința orientării spre creația românească autentică. Punctul de plecare al dezbaterii noastre i-a constituit organizarea cu puțin timp în urmă de către UCECOM a concursului de creație „Vacanța-71”, ca și expoziția organizată la Mamaia și destinată contractărilor. Am constat cu acest prilej o îmbucurătoare evoluție.

considerabilă — s-a subliniat necesitatea diversificării sortimentelor și s-a cerut creatorilor de modele „să creeze cu adevărat, să gîndească, să-și pună în valoare spiritul de inventivitate, capacitatea de a face produse noi, să fie curenti cu ceea ce este nou pe piața mondială”. În același timp trebuie reviz-

ANCHETA „ȘCINTEII”

zuite și relațiile cu comerțul, renunțîndu-se la „acești așa-zisi angostrii din comerț care fac comenzi după gustul lor, ce nu coincide cu cel al cumpărătorilor”. Deosebit de importantă este și recomandarea de a se renunța, mai cu seamă în domeniul confecțiilor și al tricotațiilor, la producția de serie mare. Se știe că UCECOM a pus la baza producției sale alături de diverse tocmășii mici și chiar unicele, lucru ce s-a reflectat și în expoziția la care ne vom referi, confirmînd realismul și eficacitatea unei asemenea soluții.

„O primă și îmbucurătoare con-

statare, preluată de expoziția de artă populară și artizanată a UCECOM privește substanțiala îmbogățire a gamei de sortimente, a bordarelor cu evident curaj și unor tehnici și modele noi, ceea ce presupune, înainte de toate, considerarea cu sporită răspundere a rolului producției artizanale în viața curentă — ne-a spus criticul de artă Vasile Drăguș, director al Direcției muzeelor și monumentelor din C.S.C.A. Fără să-și fi propus acest lucru, organizatorii au provocat un bilanț teoretic și practic al activității UCECOM-ului în domeniul artizanatului, bilanț deosebit de îmbucurător atît prin realizările imediate, cît și prin perspectivele pe care le deschide. Dacă slaba calitate a produselor de pînă acum cîțiva ani reușe să compromită noțiunea de artizanat — pentru mulți confundabilă cu lemnul lăcuit, cu soicile vopsite și așa mai departe — în prezent se poate afirma că, în mare majoritate, produsele realizate în cooperativele de artă populară și meșteșuguri ar-

Marina PREUTU

(Continuare în pag. a IV-a)

LA COMBINATUL CHIMIC CRAIOVA 1000 000 tone acid azotic

CRAIOVA (corespondentul „Științei”, Nistor Tulcu). Aparatul de măsură ale fabricii de acid azotic, lucrul în cadrul Combinatului chimic Craiova au înregistrat producerea unui milion de tone de acid azotic de la intrarea în funcțiune a acestor fabrici.

În legătură cu această, ing. Istvan Matefi ne-a spus: „Fără investiții suplimentare, ci prin folosirea surplusului de aer comprimat, provenit de la fabrica de oxigen, am reușit să reducem consumurile specifice, să realizăm un preț de cost mai mic cu 2-3 la sută și să obținem zilnic, peste parametri proiectați, circa 30 tone acid azotic”.

La toate chișoarele și librăriile din țară ALMANAHUL ȘCINTEIA 1971

Dintre cele 33 consilii inter-cooperatiste care au luat ființă în județul Ilfov este și cel de la Vidra. El cuprinde 9 cooperative agricole cu o suprafață totală de 13.898 hectare. Pentru a înțelege mai bine existența acestor cooperative agricole care s-au înființat în componența acestui consiliu este necesară o analiză asupra condițiilor naturale și economice în care își desfășoară activitatea aceste unități. Cele 9 cooperative agricole — Vidra, Sintești, Crețești, Copăceni, Vărăști, Dobreni, Colibași, 30 Decembrie, Berceni — sunt situate în partea de sud a Capitalei și au terenurile în cea mai mare parte în luncele riurilor Argeș și Sabar. Apropierea de Capitală impune ca aceste unități să livreze pentru aprovizionarea orașului cantități însemnate de produse agricole și animale și ouă. Apropierea orașului exercită și o altă influență în sensul că atrage un mare număr de oameni spre industrie, șantiere de construcții și alte activități, ceea ce impune, mai mult decât în orice altă parte, extinderea mecanizării atât în producția vegetală, cât și în zootehnie. De asemenea, cele două riuri, precum și existența la o adâncime relativ mică a piznelor de apă freatică favorizează extinderea irigațiilor. Aceste elemente la care se adaugă existența mijloacelor de comunicație între comună și satele respective au fost avute în vedere la momentul când s-a luat în studiu problema creării consiliului intercooperatist.

Biroul comitetului județean de partid, organele agricole județene au analizat condițiile naturale și economice, stabilind arile de cuprindere a consiliului, care să coincidă cu cele ale întreprinderilor de mecanizare. Concluziile, au fost prezentate apoi cooperative-lor agricole. În ziua de 9 decembrie, delegații cooperative-lor agricole Vidra, Sintești, Crețești, Copăceni, 30 Decembrie, Vărăști, Dobreni, Colibași și Berceni au hotărât să se constituie într-un consiliu intercooperatist cu sediul la Vidra. Cu acest prilej au fost discutate pe larg atribuțiile noului organism, programul său de lucru și a fost ales consiliul de conducere format din 29 de membri. Important este că, din primele zile, s-a și trecut la acțiune, fapt deosebit de important pentru aplicarea în practică a măsurilor stabilite de conducerea partidului cu privire la îmbunătățirea organizării, planificării și conducerii agriculturii.

Una din principalele sarcini ale consiliului intercooperatist este extinderea zonelor de cultură în funcție de condițiile pedoclimatice și economice. În acest scop ele stabilesc, cu asentimentul cooperative-lor agricole componente, terenurile cele mai potrivite pentru grâu, porumb, floarea-soarelui, sfeclă de zahăr, cartofi și alte plante și vor asigura amplasarea culturilor, comasându-le în loturi mari de teren. Tot pe această linie, consiliul ocupă de specializarea producției în cooperativele agricole, iar în cadrul acestora a muncii fermelor, brigăzilor și echipelor. Încă de la constituirea consiliului intercooperatist de la Vidra au fost ridicate asemenea probleme și înscrisa în programul de lucru.

Zonarea culturilor și specializarea producției sînt cerințe determinate tocmai de condițiile pedoclimatice și economice în care cooperativele agricole își desfășoară activitatea. Nu numai acum, ci și în trecut țărani din această zonă, dată fiind apropierea Capitalei, au produs ceea ce se cerea pentru aprovizionarea orașului: legume, lapte, carne și ouă. În unele comune țărani aveau preocupări mai deosebite. Cei din Berceni, de exemplu, erau crescători de vaci și aprovizionau Capitala cu lapte și brînză proaspătă de vacă. În alte comune și sate s-a dezvoltat mai mult cultura legumelor. Dar și în această direcție cooperativele agricole, pe baza experienței de mai mulți ani a țărănilor, au extins anumite culturi: la Crețești se cultivă îndeosebi roși timpurii, la Colibași — cartofi timpurii și ardei, la Vărăști — rădăcinoasele. Bineînțeles, la toate acestea se adaugă cultura plantelor de cîmp: grâu, porumb, floarea-soarelui, sorg și altele.

„Chiar din prima noastră sedință — spunea tov. Mihail Jilăveanu, președintele consiliului intercooperatist de la Vidra — am discutat despre problema zonării culturilor agricole. Aceasta este determinată de necesitatea ca fiecare cooperativă componentă a consiliului intercooperatist să aibă un profil bine definit al producției. Or, să faci profitor fără o zonare a culturilor este cum ai începe o casă de la acoperiș. Iată de ce am dezbătut amănunțit cu privire la aspectul de realizare al terenurilor și dezvoltarea cooperativei agricole, cum să se realizeze cooperarea între ele. Acest lucru este determinat de necesitatea unirii forțelor și a mijloacelor de care dispun cooperativele agricole în vederea introducerii tehnologiilor moderne de cultivare a plantelor și creșterea animalelor, condiție hotărâtoare a intensificării producției. Introducerea tehnologiilor moderne în agricultură se va putea realiza numai prin dezvoltarea muncii, reduce prețul de cost al produselor și sporirea rentabilității în diferitele ramuri ale agriculturii. Important este că prin crearea consiliului intercooperatist se vor realiza schimbări în ce privește amplasarea culturilor sau a ramurilor zootehnice, ceea ce va permite să se folosească mai bine pînă în ultimul și mijloacele materiale de care dispune fiecare cooperativă agricolă”.

— Cum v-ați gândit să faceți zonarea culturilor?

— Să mă refer în primul rînd la cultura legumelor. În momentul de față există ferme legumicole la cooperativele agricole Vărăști, Colibași, 30 Decembrie și Berceni. Dar vom face în viitor înainte în sensul că vom organiza o fermă legumicolă intercooperatistă care va îngloba terenurile învecinate a trei cooperative: Vărăști, Colibași și Dobreni. Ea va avea 100—120 hectare și va fi specializată în cultura roșilor timpurii, ardeului gras și verzei de toamnă. Crearea ei este ușurată de faptul că la cooperativa agricolă din Vărăști există un hectar de răsădnie cu încălzire tehnică, așa că producerea răsădnilor este rezolvată. De asemenea, în celelalte unități se va restrînge sortimentul, înclt se va face un pas important spre specializare în producție, se vor obține partizi mari de produse și de calitate superioară. Astfel, la Colibași se vor cultiva — ardei gras, cartofi timpurii și în cultura succesivă — castraveți și țepe de toamnă. În Sintești se va face în viitor de vară, la Berceni — mazăre verde.

Deși sortimentele vor fi restrînsse în fiecare cooperativă în parte, pe ansamblul consiliului intercooperatist se realizează întregul sortiment de legume cerut de aproximativ 100.000 de locuitori. Astfel, de asemenea, că aceleași principii sînt urmărite și în ce privește zonarea culturilor de cîmp și în creșterea animalelor. Deși aceste unități sînt apropiate de Capitală cultivă suprafețe destul de mari cu grâu, porumb și floarea-soarelui. Însă producțiile obținute în ultimii ani nu au fost pe măsura posibilităților din cauză că nu s-a putut asigura o rotație a culturilor. Nu numai grâu, ci și floarea-soarelui — plantă care necesită un asolament strict — s-au amplasat mai mulți ani pe același loc. Or, acum se va face comasarea acestor culturi în loturi mari de teren și se va realiza o rotație științifică. Ba mai mult, unele cooperative vor putea renunța la unele plante agricole care vor fi extinse în alte unități din cadrul consiliului.

— Noi vrem să extindem cultura

vor asigura și furaje, iar veniturile vor fi împărțite proporțional cu aportul fiecărei cooperative. Cele mai urgente măsuri se întreprind în ce privește dezvoltarea creșterii păsărilor, domeniu în care se colaborează direct cu întreprinderile agricole de stat. La Vărăști, de exemplu, există o crescătorie de păsări realizată în cooperare cu I.A.S. Mihăilești. Această experiență va fi extinsă și în 1971 va fi organizată o asemenea crescătorie de către cooperativele agricole din Dobreni, Vidra și întreprinderea agricolă de stat 30 Decembrie. Acest lucru este ușurat de faptul că la Dobreni există două grajduri goale, iar alte două au fost transformate în magazii. Ele vor fi reamenajate și populate la începutul anului 1971 cu I.A.S. 30 Decembrie ca, în final, să se atîngă la 18.000 găini ouătoare. Cooperativa agricolă din Berceni va putea să-și dezvolte și mai mult creșterea vacilor cu lapte și a păsărilor pentru ouă. „Vom putea ajunge la 1.000 vaci cu lapte — spunea președintele acestei cooperative. Și

acel scop, repartizează utilajele și mecanizatorii pe unități, stabilește urgența lucrărilor care trebuie executate în diferite cooperative și ferme, la măsuri corespunzătoare pentru efectuarea în bune condiții a tuturor muncilor agricole.

Cum se îndeplinesc, practic, prevederile cu privire la extinderea mecanizării? Pentru a găsi răspunsul — am avut o convorbire cu tov. ing. Nicolae Cornoiu, directorul I.M.A. Vidra și membru în consiliul intercooperatist. I.M.A. Vidra a luat ființă prin unirea secțiilor de mecanizare din cooperativele agricole care au constituit consiliul intercooperatist Vidra și care aparțineau pînă acum de I.M.A. Călușăreni, întrucît utilajele componente consiliului intercooperatist de la Vidra au un sector legumicol dezvoltat, s-a acordat o deosebită atenție asigurării utilajelor necesare mecanizării complexe în legumicultură. Întreprinderea dispune de 18 tractoare legumicole, 8-a sta-

cooperativa agricolă Adunații-Copăceni am instalat alimentatoarele tronconice, un lîgheab cu alvele de apă constant și urmează să montăm ventilatoarele. Vom dezvolta asemenea lucrări mai ales în sectorul creșterii păsărilor, unde se poate introduce cel mai ușor mecanizarea. Este așteptat ajutorul nostru la crescătoria de păsări de la Dobreni și îngrășătoarea de taurine de la Colibași. În ce privește lucrările de electricare, va trebui să calificăm meseriași. Transporturile au fost făcute și pînă acum, dar numai la unele produse și îngrășăminte. Ele trebuie să se diversifice și sint necesare bene pentru transportul gunului, graifere pentru ridicat, utilaje de care încă nu dispunem.

Și consiliul intercooperatist are pretenții față de întreprinderea de mecanizare. Pînă acum, mecanizarea în legumicultură a fost nesatisfăcătoare. Din această cauză, la cooperativa agricolă din Vidra sectorul legumicol s-a restrîns foarte mult. În zona legumicolă din apropierea Capitalei, locul omen-

teriale. Ce se întreprinde, în această direcție, în cooperativele agricole care intră în componența consiliului intercooperatist de la Vidra?

— Oarecarea experiență avem în această direcție — spunea tov. Mihail Jilăveanu, președintele consiliului intercooperatist. În prezent, există ateliere de confecționat mășini: la Vidra cu o capacitate anuală de 30.000—40.000 de bucăți; Sintești — 100.000 de bucăți; Crețești — 40.000 de bucăți. Este o activitate deosebit de rentabilă deoarece după ce se scad cheltuielile de producție și se plătește impozitul rămîne un venit curat de 6 lei la bucată. Această activitate va fi dezvoltată și concentrată într-o singură cooperativă agricolă, cea din Crețești, ai cărei membri sînt cel mai pricepuți în confecționarea măturilor. În acest scop se va dezvolta atelierul, iar materia primă — sorgul — va fi adunată din toate unitățile. Se va înființa, de asemenea, o balastieră pentru extragerea pietrișului din Sabar. În acest scop, va fi procurat utilajul

tercooperatist nu au numai funcții consultative, ci și dreptul de a coordona și hotărî în principalele probleme de ordin general. În cadrul consiliului, fiecare cooperativă agricolă își păstrează independența economică și juridică. După cum ne declara președintele Mihail Jilăveanu, consiliul va avea dreptul unel drepturi și funcții care intrau în competența unităților din componența sa: realizarea unor lucrări de investiții de interes comun, organizarea executării unor sisteme comune de irigații, a altor amenajări funciare, aprovizionarea tehnică-materială a cooperative-lor, valorificarea producțiilor.

— Cum procedați practic în activitatea de conducere și îndrumare a cooperative-lor agricole?

— În primul rînd, am căutat să cunoaștem principalele probleme ale cooperative-lor agricole din componența consiliului. Acest lucru este foarte simplu. Să dăm câteva exemple. Printre obiectivele care au prioritate este și creșterea crescătorii de păsări. În acest scop am luat legătura cu conducerea I.A.S. 30 Decembrie care ne va livra utilajele și păsările necesare populării hănelor. De asemenea urmăresc închegarea fermei legumicole la care vor participa cooperativele agricole Vărăști, Colibași și Dobreni. Pe baza programului de lucru, urmăresc să se realizeze dezvoltarea culturilor în cooperativele agricole din componența consiliului intercooperatist. De aceea voi lua legătura cu președinții și specialiștii din aceste unități. Pentru a stabili modalitățile de înfăptuire a întreprinderii, voi participa la adunările generale în care va fi dezbătut și aprobat planul de producție. Concomitent, vom urmări amplasarea terenurilor pentru creșterea producției de cooperare și întreprindere, voi participa la adunările generale în care va fi dezbătut și aprobat planul de producție. Concomitent, vom urmări amplasarea terenurilor pentru creșterea producției de cooperare și întreprindere, voi participa la adunările generale în care va fi dezbătut și aprobat planul de producție. Concomitent, vom urmări amplasarea terenurilor pentru creșterea producției de cooperare și întreprindere, voi participa la adunările generale în care va fi dezbătut și aprobat planul de producție.

— Consiliul e în măsură să decidă sarcinile de plan ale cooperative-lor agricole?

— După cum se știe, consiliul intercooperatist a luat ființă prin asocierea cooperative-lor agricole, acestea păstrîndu-și autonomia. În toate acțiunile pe care le înfăptuie și întreprinde, consiliul intercooperatist ține seama de dorințele și voința cooperative-lor, astfel ca rezultatele să corespundă intereselor lor. Însă consiliul intercooperatist poate interveni ca în planurile de producție ale cooperative-lor agricole din componența sa să se reflecte măsurile luate pentru zonarea culturilor și specializarea producției. Aceasta nu constituie o înfrîngere, deoarece ține de interesul fiecărei cooperative agricole, este hotărîrea lor, luată în cadrul consiliului. Pe parcursul activității noastre, reflectînd principiile democratice, pentru creșterea prezentă dăm de seamă asupra muncii depuse, vom stabili ce trebuie făcut pentru a obține rezultate economice-financiare cât mai bune.

— Cum sînt rezolvate unele probleme administrative? De exemplu, unde sînt fixați sediile și aparate care să coordoneze activitatea.

— Sediul nostru este la cooperativa agricolă din Vidra. Pentru moment, nu avem nevoie de spațiu suplimentar și nici de un aparat administrativ.

Așa cum se subliniază și în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu, comitetele comunale de partid trebuie să acționeze operativ, concret pentru aplicarea tuturor măsurilor cu privire la îmbunătățirea organizării, planificării și conducerii agriculturii, pentru mobilizarea organizațiilor de partid din comune și din unitățile agricole la lupta pentru înlăturarea neajunsurilor care mai persistă în agricultură și dezvoltarea producției vegetale și animale și întărirea economică a cooperative-lor agricole. Care este aportul comitetelor comunale de partid?

— În raza de activitate a consiliului intercooperatist din Vidra sînt 5 comitete comunale de partid — spunea Vasile Tulpan, secretar al comitetului comun de partid. Cel de la Vidra are 3 cooperative agricole, Vărăști și 30 Decembrie — cite două, iar cele de la Colibași și Berceni — cite o cooperativă agricolă. Ne-am propus să intensificăm munca de îndrumare și control în cele 3 cooperative agricole din cadrul Comitetului comun de partid Vidra, să urmărim instaurarea unei discipline riguroase în muncă, astfel ca toți cooperatorii să-și îndeplinească în cele mai bune condiții sarcinile de producție. Prin crearea consiliului intercooperatist sarcinile noastre se amplifică deosebit de mult și trebuie să le înțelegem în întreaga lor activitate. De aceea, am luat legătura cu secretarii celorlalte comitete și am stabilit să ne întîlnim cu regularitate sub îndrumarea unui activist al comitetului județean pentru a analiza munca desfășurată de consiliu și a asigura îndeplinirea sarcinilor ce-i revin. Consider că ar fi nimerit ca instructorul comitetului județean să răspundă de grupul de comune și sate care intră în componența consiliului intercooperatist.

Consiliile intercooperatiste au trecut la lucru. Se conturează, cu fiecare zi, o activitate nouă. Este adevărat, sînt unele probleme practice la care încă nu se poate da un răspuns. Răspunsurile le va da totuși practica. Esențială este ca programele aprobate să fie duse la îndeplinire. De aceea, se cere ca, de la început, consiliile intercooperatiste să se bucare de sprijinul comitetelor județene de partid, al organelor agricole de stat și cooperative, care să le îndrume, astfel ca să poată rezolva concret, operativ toate problemele legate de sporirea producției și dezvoltarea și consolidarea economică a cooperative-lor agricole. În acest fel, consiliile intercooperatiste vor putea contribui la asigurarea unui progres rapid al agriculturii, la dezvoltarea economică, socială și culturală a satelor, la creșterea nivelului de trai al țărănilor.

Ion HERTEG
Fidra CEAUȘESCU

Primele zile ale unui CONSILIU INTERCOOPERATIST

Extrase din planul de lucru — în curs de îndeplinire — al consiliului de la Vidra

zonarea producției

● Încă din anul viitor, cooperativele vor dezvolta sectoarele care întrunesc cele mai bune condiții

mecanizarea

● Repartizarea utilajelor în funcție de structura producției

● Extinderea mecanizării în zootehnie

secțiile anexe

● Prioritate producției materialelor de construcție și semiindustrializării legumelor

CUM SE CONTUREAZĂ RELAȚIILE DINTRE CONSILIU ȘI COOPERATIVELE AGRICOLE



Tehnologiile moderne se generalizează rapid; un hectar de răsădnie cu încălzire tehnică la cooperativa agricolă Vărăști (stînga), o crescătorie modernă de găini realizată prin cooperarea cu I.A.S. la cooperativa agricolă din Berceni (dreapta) Foto: Gh. Vințilă

orzului — spunea tov. Ilie Matei, președintele cooperativei agricole din Berceni. Am cultivat mulți ani la rînd această plantă, dar în 1969 din dispoziția direcției agricole a trebuit să renunțăm la ea și să punem în loc floarea-soarelui. Cooperativa noastră are un sector zootehnic dezvoltat, printre care 600 de vaci și juninci. Or, ca să obții o producție bună de lapte trebuie să folosești orz în rația de furaje. Cînd avem orz, producția de lapte era de 3.100 litri pe cap de vacă furajată, iar în acest an realizăm cu 1.000 litri mai puțin. Deși floarea-soarelui e o cultură bănoasă, pentru noi nu e rentabilă. Din cauză că ne găsim în „coasta” Capitalei, nu avem suficiente brațe de muncă pentru a face la timp lucrările de întreținere și de aceea, în acest an, recolta a fost de numai 1.030 kg la hectar.

Este unul din numeroasele exemple care pledează pentru zonarea culturilor în funcție de condițiile pedoclimatice și economice. Într-adevăr, ce rațiune poate avea cultivarea floarea-soarelui la 10 km de Capitală? Asta cu atât mai mult cu cît cooperativa agricolă din Berceni, pe lîngă cele 600 vaci și juninci, mai are și o crescătorie de 12.000 păsări și care livrează pentru aprovizionarea populației mari cantități de ouă. Consiliul intercooperatist și-a propus să rezolve aceste probleme menite să ducă la încurajarea și dezvoltarea acelor ramuri de producție pentru care există cele mai bune condiții.

Ce se va face în zootehnie în vederea profilării producției? Tov. Mihail Jilăveanu, președintele consiliului intercooperatist, ne spune în continuare: „Nucleul de vaci cu lapte care există va rămîne în fiecare cooperativă agricolă. Însă tineretul taurin care va fi obținut va fi trimis la cooperativa agricolă din Colibași, unde se organizează o îngrășătorie cu o capacitate de 500 capete pe un ciclu. Unitățile vor participa nu numai cu animalele respective, ci

în această privință consiliul intercooperatist a hotărît să ne sprijine asigurînd extinderea culturilor furajere și în special a lucnelor. De la cele 12.000 găini realizăm pe lună un venit de 30.000 lei și de aceea vom extinde acest sector”. Sînt numai cîteva din acțiunile care au fost avute în vedere, acum la început de drum, de către consiliul intercooperatist de la Vidra.

La acest capitol am vrut să lămurim și altă problemă: și pînă acum unele cooperative au participat la diferite asociații intercooperatiste sau au cooperat cu întreprinderile agricole de stat. Cum se va desfășura în viitor această activitate? Referitor la această problemă, tov. Marin Argine, președintele uniunii junetilor Ilfov a cooperative-lor agricole, a ținut să precizeze: Asociațiile cuprind o steră mai mare decît consiliile intercooperatiste și de aceea cooperativele își mențin în continuare părțile sociale pe care le-au subscris. Colaborarea dintre unități în cadrul consiliului intercooperatist nu stînjenește cu nimic participarea cooperative-lor la diferitele asociații. De altfel, fiecare cooperativă agricolă din județul Ilfov este membră la una sau la mai multe asociații de creștere a păsărilor pentru ouă sau pentru carne, de creștere și îngrășare a porcilor, a berbecuților etc.

Caracteristic pentru consiliul intercooperatist este faptul că are la dispoziție o întreprindere de mecanizare a agriculturii înzestrată cu tractoare, mașini agricole, ateliere, mijloace de transport care va asigura nu numai lucrările în cîmp, ci și mecanizarea în zootehnie, transportul produselor, electricificarea proceselor de producție, va executa lucrări de hidroameliorații, unele lucrări de investiții. Bineînțeles, consiliul intercooperatist are sarcina să asigure folosirea judicioasă a tractoarelor și mașinilor agricole ale întreprinderii de mecanizare, precum și a mijloacelor tehnice ale cooperative-lor. În

bilat ca un tractor legumicol să revină la 50 na teren. Fiecare tractor este prevăzută cu o freză, un modulator, un nivelator. Totodată, există și combinatoarea, cîteva semănători și mașini de plantat răsaduri.

Cum așl organiza noua întreprindere de mecanizare pentru a putea trece imediat la lucru?

O dată cu redistribuirea tractoarelor și celorlalte utilaje, ne-am preocupat de găsirea unui sediu și amenajarea unui atelier. Pentru sediu există, la Vidra, birourile care au fost eliberate de întreprinderea de legume, iar atelierul va fi amenajat într-o remiză a cooperativei agricole. La secțiile de mecanizare din Vidra, Dobreni, Colibași, Berceni există construcții unde pot fi făcute reparații obișnuite la tractoare și la utilaje. Paralel cu grăbirea lucrărilor de reparații, care se fac deocamdată la I.M.A. Călușăreni, ne vom îngrijii de concentrarea utilajelor în fermele specializate. La ferma legumicolă intercooperatistă de la Vărăști, Colibași și Dobreni vom alcătui o formație de lucru prevăzută cu toate utilajele necesare mecanizării lucrărilor pe cele 100—120 ha. Și în alte cooperative agricole, atât în legumicultură, cît și la alte culturi, se vor constitui brigăzi și echipe omogene și permanente, din cooperatori și mecanizatori care vor efectua împreună toate lucrările de la pregătirea terenului și pînă la strîngerea recoltelor. Consider necesar, a spus în continuare interlocutorul nostru, să se grăbească defîntarea planurilor de producție în fiecare cooperativă agricolă, să se facă restrîngerea culturilor pe ansamblul consiliului intercooperatist pentru ca și noi să putem definitiva utilajele în funcție de structura culturilor.

La întrebarea: ce se preconizează pentru mecanizarea lucrărilor în zootehnie, introducerea electricității și intensificarea lucrărilor de transport, interlocutorul nostru a răspuns:

— În ce privește mecanizarea în zootehnie, avem o oarecare experiență. La ferma de păsări de la

lor care merg să lucreze la oraș trebuie să fie luat de mașini. Or, cu utilajele legumicole I.M.A. Călușăreni, care a deservit pînă acum cooperativele agricole din componența consiliului intercooperatist Vidra, s-a executat, anul acesta, un volum mic de lucrări. De curînd, la Vidra, și-a stabilit sediul Institutul de cercetări pentru legumicultură și floricultură. Aceasta va permite să se dea cele mai eficiente soluții privind mecanizarea și zootehnia în legumicultură. Alegerea directorului acestui institut în conducerea consiliului intercooperatist este un prilej de întărire a colaborării și cooperării pe multiple planuri. Activitatea institutului va trebui apreciată nu numai după rezultatele pe care le va obține pe propriile terenuri, ci și pe cele ale cooperative-lor agricole de producție.

Noile măsuri preconizate de conducerea partidului au ca scop și asigurarea unui venit lunar minim garanțat membrilor cooperative-lor agricole. Pentru a se putea acorda acest venit este necesar să sporască producția în toate sectoarele, să se dezvolte ramuri de producție care să asigure de lucru cooperatorii în tot cursul anului. Așa cum se arată și în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu, în vederea folosirii raionale a forței de muncă din cooperative și pentru a se asigura de lucru în tot timpul anului, este necesar să se organizeze cooperative, este necesar să se dezvolte activitățile de producție cu caracter permanent, cum sînt fermele zootehnice, secțiile de prelucrare a produselor și altele. Totodată, trebuie create și dezvoltate diferite activități industriale, valorificîndu-se resursele locale de produse și materii prime. În acest sens, este necesar să se dezvolte producția materialelor de construcție, astfel încît nu numai să fie satisfăcute cererile de var, cărămidă și chiar ligă ale cooperative-lor și comunelor respective, dar să se și poată vinde asemenea ma-

teriale. Ce se întreprinde, în această direcție, în cooperativele agricole care intră în componența consiliului intercooperatist de la Vidra?

— Oarecarea experiență avem în această direcție — spunea tov. Mihail Jilăveanu, președintele consiliului intercooperatist. În prezent, există ateliere de confecționat mășini: la Vidra cu o capacitate anuală de 30.000—40.000 de bucăți; Sintești — 100.000 de bucăți; Crețești — 40.000 de bucăți. Este o activitate deosebit de rentabilă deoarece după ce se scad cheltuielile de producție și se plătește impozitul rămîne un venit curat de 6 lei la bucată. Această activitate va fi dezvoltată și concentrată într-o singură cooperativă agricolă, cea din Crețești, ai cărei membri sînt cel mai pricepuți în confecționarea măturilor. În acest scop se va dezvolta atelierul, iar materia primă — sorgul — va fi adunată din toate unitățile. Se va înființa, de asemenea, o balastieră pentru extragerea pietrișului din Sabar. În acest scop, va fi procurat utilajul

tercooperatist nu au numai funcții consultative, ci și dreptul de a coordona și hotărî în principalele probleme de ordin general. În cadrul consiliului, fiecare cooperativă agricolă își păstrează independența economică și juridică. După cum ne declara președintele Mihail Jilăveanu, consiliul va avea dreptul unel drepturi și funcții care intrau în competența unităților din componența sa: realizarea unor lucrări de investiții de interes comun, organizarea executării unor sisteme comune de irigații, a altor amenajări funciare, aprovizionarea tehnică-materială a cooperative-lor, valorificarea producțiilor.

PLECAREA TOVARĂȘULUI GHEORGHE RĂDULESCU LA MOSCOVA

Luni dimineața a plecat la Moscova tovarășul Gheorghe Rădulescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, reprezentant permanent al Republicii Socialiste România în Consiliul de Ajutor Economic Reciproc, pentru a participa la lucrările celei de-a 50-a sesiuni a Comitetului Executiv C.A.E.R.

La plecarea, pe aeroportul Otopeni, erau prezenți tovarășii Leonte Răutu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Petre Lupu, ministrul muncii, Vasile Malinșchi, guvernatorul Bancii Naționale a Republicii Socialiste România, Nicolae Ecobescu, adjunct al ministrului afacerilor externe, alături de persoane oficiale.

Au fost de față I. S. Ilin, însărcinat cu afaceri ad-interim al Uniunii Sovietice la București, și membri ai ambasadei.

In aceeași zi, la aeroportul Serechetiovo, tovarășul Gheorghe Rădulescu a fost întâmpinat de M. A. Leschko, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., și N. V. Faadeev, secretarul C.A.E.R.

Au fost prezenți Ion Ciubotaru, însărcinat cu afaceri a.i. al României la Moscova, și V. Bucur, locțiitor al reprezentantului permanent al României la C.A.E.R., precum și membri ai ambasadei.

Plecarea la Belgrad a unei delegații de activiști ai P.C.R.

Luni seara a plecat la Belgrad o delegație de activiști ai Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Ion St. Ion, vicepreședinte al Consiliului Economic, care, la invitația Președintelui Uniunii Comunistelor din Iugoslavia, va face o vizită în schimb de experiență în această țară.

La plecarea, pe peronul Gării de Nord, delegația a fost condusă de tovarășul Paul Nagy, șef de secție la C.C. al P.C.R., de activiști de partid.

Au fost de față Iso Njegovan, ambasadorul R. S. F. Iugoslavia la București, și membri ai ambasadei.

Sosirea în Capitală a A. S. prințul Shahpoor Mahmood Reza Pahlavi

Luni seara a sosit în Capitală Alteța Sa prințul Shahpoor Mahmood Reza Pahlavi, fratele Șahinșahului Iranului, care va face o vizită în țara noastră, la invitația ministrului Industriei Miniere și Geologiei.

Înaltul oaspete a fost întâmpinat la aeroportul Otopeni de ministrul Buzor Altmann, de alți membri ai conducerii Ministerului Industriei Miniere și Geologiei.

Au fost prezenți însărcinatul cu afaceri ad-interim al Iranului la București, Cyrus Zoka, și membri ai ambasadei.

vremea

Tempul probabil pentru zilele de 16, 17 și 18 decembrie. În țară: Vremea se va răci ușor, începând din nord-vestul țării. Cerul va fi mai mult noros. Vor cădea precipitații temporare sub formă de ploaie, lapoviță și ninsoare, mai frecvente în a doua parte a intervalului. Vânt potrivit, cu intensificări de scurtă durată din sectorul nord-est. Temperaturile minime vor fi cuprinse între minus 3 și plus 2 grade, iar maximele între minus 3 și plus 7 grade. În București: Vreme în curs de răcire ușoară. Cerul va fi mai mult noros. Vor cădea precipitații temporare. Vânt potrivit, cu intensificări trecătoare. Temperatura în scădere.

Oțelul Roșu — un deceniu de existență urbană

Populația din orașul Oțelul Roșu a sărbătorit împlinirea unui deceniu de când localitatea lor a fost înscrisă pe harta patriei cu însemnul specific orășelor. La adunarea festivă, care a avut loc cu acest prilej, au participat numeroși oțelari, laminiatori, lăcătuși și strungari de la cunoscuta uzină din localitate, gospodine, pensionari, elevi. Erau prezenți tovarășii Petre Blajovici, membru supliment al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., Transdifer Cochril, prim-secretar al Comitetului Județean Caraș-Severin al P.C.R., Ion Avram, ministrul construcțiilor de mașini, deputat în Marea Adunare Națională pentru circumscripția electorală Oțelul Roșu.

Numeroșii cetățeni care au luat

cuvântul în cadrul festivității și-au exprimat mulțumirea și recunoștința față de partidul nostru pentru că ne-a condus la această realizare și pentru că ne-a acordat statutul de oraș. În acest scop înfiorarea patriei, a tuturor localităților ei, hotărârea de a da viață multor orașe noi care se revin în viitorul cîntec.

Floarea CIOBANU
correspondentul „Scinteii”

Masă cu prilejul vizitei delegației Uniunilor Profesionale din R.P. Albania

Cu prilejul vizitei în țara noastră a delegației Uniunilor Profesionale din R. P. Albania, condusă de Rita Marko, președintele Consiliului Central al Uniunilor Profesionale, ambasadorul acesteia la București, Nikolla Profi, a oferit luni seară o masă în saloanele Restaurantului „Athene Palace”.

Au luat parte tovarășii Gheorghe Pană, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., Florian Dănilache, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului Central al U.G.S.R., Constantin Drăgan, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Consiliului Central al U.G.S.R., secretari ai Consiliului Central al U.G.S.R., Suzana Gădea, membru al Consiliului de Stat, președinta Consiliului Național al Femeilor, Miron Nicolescu, președintele Academiei Republicii Socialiste România, Petru Burlacu, adjunct al ministrului afacerilor externe, membri ai conducerii unor ministere și instituții centrale, membri ai Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., oameni de știință și cultură, activiști ai sindicatelor, ziaristi.

Au participat membrii delegației albaneze, Qimo Kocani, membru al Prezidiului Consiliului Central al U.P.A., Shenga Asaballa, președinta Consiliului regional al sindicatelor din districtul Gjirocastër, Murat Hita, președintele Comitetului sin-

dicalului de la rafinaria din Fier, și Filip Kota, șeful secției Relații Internaționale al Consiliului Central al U.P.A.

În timpul mesei, care a decurs într-o atmosferă caldă, tovarășii Nikolla Profi și Florian Dănilache au toastat pentru clasa muncitoare din cele două țări, pentru Partidul Comunist Român, în frunte cu tovarășul Nicolae Ceaușescu și Pactului Muncii din Albania, în frunte cu tovarășul Enver Hoxha, pentru întărirea prieteniei și colaborării dintre România și Albania.

În cursul dimineții, delegația Uniunilor Profesionale din R. P. Albania a făcut o vizită la Fabrica de mașinuterie și agregate București, iar după-amiaza s-a întâlnit cu activii Consiliului municipal al sindicatelor București. (Agerpres)

Cronica zilei

Președintele Marii Adunări Naționale a Republicii Socialiste România, Ștefan Voitec, a adresat telegramă de felicitare lui Tekin Ariburun și Șabit Osman Avci, cu ocazia reședinței lor alegeți în funcțiile de președinte al Senatului și respectiv președinte al Adunării Naționale a Turciei.

A sosit în Capitală Alhaj Yakubu Tali, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Ghana în Republica Socialistă România.

La invitația Ministerului Afacerilor Externe, luni seara a sosit în Capitală, Orhan Erpal, secretar general al Ministerului Afacerilor Externe al Turciei.

Pe aeroportul Otopeni, oaspetele a fost salutată de Nicolae Ecobescu, adjunct al ministrului afacerilor externe, de funcționari superiori din acest minister. Au fost prezenți Nazif Cukur, ambasadorul Turciei la București, și membri ai ambasadei.

Luni dimineața s-a înnoptat de la Londra delegația de specialiști condusă de Barbu Popescu, adjunct al ministrului agriculturii și silviculturii. În timpul vizitei în Anglia, delegația a avut convorbiri cu reprezentanții ai unor instituții guvernamentale și firme de specialitate din această țară în legătură cu cooperarea în domeniul îmbunătățirii funciare.

La invitația Consiliului Național al Organizației pionierilor se află în țară, pentru a întreprinde un schimb de experiență, o delegație a Uniunii harțierilor polonezi (Organizația pionierilor din R. P. Polonia) condusă de Stabuskaw Bogdanowicz, comandantul-șef al acestei uniuni.

Unlunea Compozitorilor a organizat, la sediul său, un simpozion dedicat creației beethoveniene. În cadrul simpozionului, care a fost precedat de cuvîntul lui Wilhelm Berger, secretar al Uniunii Compozitorilor, muzicologul Viorel Cosma și compozitorii Adrian Rădu și Anatol Vieru au prezentat experiența și înțelegerea de care se bucură Beethoven în lumea contemporană. Vorbitorii au înfățișat, de asemenea, aspecte majore din activitatea creatoare a genialului compozitor, relevînd totodată răspîndirea operii sale în țara noastră de-a lungul timpului. (Agerpres)

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

Sportivi romani in intrecri internationale

Torneul internațional feminin de handbal, desfășurat în capitala Iugoslaviei, a luat sfârșit cu victoria selecției noastre din București, care, în meciul decisiv, a învins cu scorul de 17-12 (11-6) reprezentativa orașului Belgrad. Pentru locul 3, selecționata Sofiei a înțrecut cu 14-8 (7-3) echipa Budapestei.

După consumarea a 9 runde, maestra română Alexandra Nicolau a preluat conducerea în turneul internațional de șah de la Vrnjaka Banja, totalizînd 6,5 puncte (o partidă mai mult jucată). Ea este urmată de Lazarevic (Iugoslavia), Aleksandrea (U.R.S.S.) 6 puncte, Vereoci (Ungaria) 5 puncte, Eretova (Cehoslovacia) 5 puncte, Pytel (Polonia) — o partidă în plus.

Partidele din cea de-a 12-a rundă a turneului internațional masculin de șah de la Claciac (Iugoslavia) s-au soldat cu următoarele rezultate: Szly-Popov remiză; Liubovjevi-Nicolici 1-0; Lazarevic — Maistorovic remiză; Quinteros-Voiculescu 1-0; Milanovic-Ciric remiză; Balcerovski-Tringov remiză. În clasament continuă să conducă Iugoslavia Planinc cu 9 puncte și o partidă întreruptă, urmat de Quinteros cu 7,5 puncte (1), Popov 7,5 puncte, Liubovjevi 7 puncte (1). Voiculescu ocupă locul 6 cu 5,5 puncte.

Dezafășurată la Plovdiv, întâlnirea de box dintre echipele de tineret Volia București și Lokomotiv Plov-

În citeva rinduri

AGENCIA FRANCE PRESSE: Clasamentul sportivilor anului 1970

In urma anchetei efectuate de redacția sportivă a Agenției France Presse, ciclistul belgian EDDY MERCKX a fost desemnat cel mai bun sportiv al anului 1970. După cum se știe, Eddy Merckx a câștigat anul acesta tururile cicliste ale Italiei și Franței și a terminat învingător în alte curse clasice internaționale. În clasamentul agenției de presă franceze: 1. EDDY MERCKX (Belgia) — ciclist; 2. Peto (Brazilia) — fotbal; 3. Christos Papanicolaou (Grecia) — atletism; 4. Gunnar Larsson (Suedia) — natație; 5. Ni Chi-wei (R. P. Chineză) — atletism; 6. Vasili Alekseev (U.R.S.S.) — haltere; 7. Jochen Rindt (Austria) — automobilism; 8. Roland Matthes (R.D. Germană) — natație; 9. Mark Spitz (S.U.A.) — natație; 10. Cassius Clay (S.U.A.) — box.

PREMIILE FEDERAȚIEI INTERNAȚIONALE DE AUTOMOBILISM

La Paris în prezența a numeroase personalități din lumea automobilismului, printre care se aflau numeroși piloți celebri ca, Jacky Stewart, Jacky Ickx, Jean-Pierre Beltoise, Joachim Bonnier, Federația Internațională de Automobilism a acordat recompensele sale pentru performanțele anului ce se încheie. Cu titlu postum austriacului JOCHEN RINDT i s-a atribuit titlul de campion mondial și o cupă înmînată vîduvelei acestuia, Nina Rindt. Premiul pentru cel mai bun automobilist de formula II a fost atribuit elvețianului CLAY REGAZZONI. Cupa internațională a constructorilor automobi-

Măsuru pentru îmbunătățirea transportului pe calea ferată în timpul vacanței de iarnă a tineretului școlar

Pentru asigurarea unor condiții bune de călătorie tineretului școlar care înără în vacanța de iarnă, Departamentul Căilor Ferate a luat unele măsuri privind sporirea capacității de transport pe liniile principale și secundare. Astfel, în ziua de 16 decembrie vor circula în plus trenurile de persoane 3283, cu plecarea la 15,15 pe traseul București Nord — Pitești, și 3281 cu plecarea la 5,28 pe distanța București Nord — Brașov. De asemenea a fost alcătuită partea a doua la următoarele trenuri: 2 009 (plecarea ora 7,00 București Nord — Pitești), 1 005 (plecarea ora 5,30 București Nord — Pitești), 1 009 (plecarea ora 17,10 București — Basarab — Pitești), 1 003 (plecarea ora 17,30 București

Sesiunea Camerei Populare a R. D. Germane

BERLIN — Corespondentul Agerpres St. Deju transmite: Cea de-a 19-a sesiune a Camerei Populare a R.D.G. a debătut și aprobat, la 14 decembrie, proiectul de buget pentru anul 1971 și bugetul de stat pe anul 1971. Planul de dezvoltare a economiei naționale a R.D.G. prevede pentru anul 1971 o creștere a veniturii naționale cu 4,9 în anul față de 1970, creșterea productivității muncii cu 5,4 la sută, a producției de mărfuri industriale cu 5,6 la sută. La investiții se prevede o scădere cu 1,5 la sută. Producția agricolă urmează să mărească creșterea cu 3,2 la sută, iar volumul comerțului exterior cu 8 la sută.

Vicepreședintele Consiliului de Miniștri, Gerhard Schürer, a prezentat realizările anului curent și a precizat că în anul 1970 productivitatea muncii crește față de 1969 cu aproximativ 5 la sută, producția de mărfuri industriale cu 6 la sută, iar volumul schimburilor de mărfuri cu 4,6 la sută. Vorbitorul a afirmat că planul economic pe anul 1970 nu va putea fi îndeplinit la toți indicii datorită unor cauze obiective și subiective.

Bugetul de stat al R.D.G. pe anul 1971 prevede venituri în valoare de 75,7 miliarde mărci și cheltuieli de 75,74 miliarde mărci. Excedentul de încasări față de cheltuieli constituind 46,0 milioane mărci. Ministrul de finanțe, Siegfried Böhm, a subliniat că bugetul de stat pe anul 1971 va trebui să recupereze și pierderile anului 1970 și de aceea este necesară o politică judicioasă de investiții.

Cele două legi au fost aprobate în unanimitate de către Camera Populară a R.D.G.

La cea de-a 19-a sesiune a Camerei Populare au participat Walter Ulbricht, președintele Consiliului de Stat al R.D.G., prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., și Walter Stoph, președintele Comitetului de Miniștri, membru al Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G.

viața internațională

Lucrările Congresului P. C. din Uruguay Raportul prezentat de R. Arismendi

MONTEVIDEO 14 (Agerpres). — În prezent, are loc o mare cotitură în lupta istorică a popoarelor latino-americane pentru eliberarea de sub dominația imperialismului și a oligarhiilor naționale — a declarat primul secretar al Partidului Comunist din Uruguay, Rodney Arismendi, în raportul prezentat la cel de-al XX-lea Congres al partidului, ale cărui lucrări au început sîmbătă la Montevideo, Peru, Chile și Bolivia au făcut așași importanți în această direcție. Sistemul marxist este cel care are importanță în raportul de forțe dintre popoarele Americii și imperialismul

american — a spus vorbitorul. Returarea de către guvernul chilian a reșimburilor cu Cuzco dovedește această schimbare. Raportul de forțe în America Latină se modifică în favoarea aceluia care luptă pentru eliberarea națională, democrație și progres social, subliniază Arismendi.

Abordînd o serie de probleme cu caracter intern, el a menționat că, în perioada care a urmat ultimului congres, rîndurile partidului comunist au sporit cu 25.000 de membri. Aceasta, a relevat el, a avut ca efect transformarea partidului într-o organizație de masă și într-o forță politică reală.

INFORMAȚIE

În conformitate cu hotărîrea Comitetului ministrilor apărării statelor participante la Tratatul de la Varșovia, ședința următoare a acestuia va avea loc la 21-23 decembrie a.c., în orașul Budapesta.

Hotărîrile plenarei C. C. al P. C. din Cehoslovacia

PRAGA 14 (Agerpres). — În hotărîrea adoptată de plenary Comitetului Central al P.C. din Cehoslovacia care, după cum s-a mai anunțat, a avut loc la Praga în zilele de 10 și 11 decembrie, se arată că participanții au discutat și aprobat raportul Prezidiului C.C. cu privire la principiile sarcinii ale partidului după preschimbarea carnetelor de partid, prezentat de G. Husak, prim-secretar al C.C. al P.C.C. Hotărîrea, difuzată de agenția C.T.K., menționează că s-au purtat discuții pe marginea informării Prezidiului C.C. privind analizarea dezvoltării economiei naționale în acest an, principiile sarcinii și direcții ale planului economic pe anul 1971 și pregătirea proiectului celui de-al V-lea plan cincinal. De asemenea, au fost dezbătute rezultatele Confăturii de la Berlin a Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia.

Plenary a aprobat eliberarea lui Frantisek Pene din funcțiile de secretar al C.C. al P.C.C., membru al Secretariatului și președinte al Comisiei agricole a C.C. al P.C.C., în legătură cu trecerea sa în alt post; ea a ales pe Oldrich Svetska în funcția de secretar și membru al Secretariatului C.C. al P.C.C. Plenary a confirmat excluderea lui Oldrich Cernik din rîndurile membrilor Partidului Comunist din Cehoslovacia.

O hotărîre a Consiliului de Miniștri al R. P. Polone

VARSOVIA 14 (Agerpres). — Consiliul de Miniștri al R.P. Polone a adoptat o hotărîre cu privire la modificarea prețurilor de vânzare cu amănuntul a produselor alimentare. Agenția PAP, Hotărîrea prevede reducerea prețurilor de vânzare cu amănuntul la unele produse industriale și. În același timp, majorarea prețurilor la unele produse alimentare. Astfel se reduce prețurile la medicamente, unele produse electrotehnice, țesăturile din fibre sintetice, produsele cosmetice și obiectele din mase plastice. Pe de altă parte, s-a stabilit majorarea prețurilor la carne și produse din carne, produse lactate, unele produse din fructe, paste făinoase, pește și produse de pescărie, articole din bumbac, lînă, o serie de combustibili etc.

Agenția relevă că, potrivit calculurilor preliminare, creșterea prețurilor la produsele alimentare va sporii cheltuielile anuale ale populației cu aproximativ 15,7 miliarde zloti, iar reducerea prețurilor la produsele industriale va reduce cheltuielile populației cu 10,9 miliarde zloti. Diferența dintre aceste cifre se micșorează prin suplimentarea cu ca. 920 milioane zloti a alocațiilor pentru familiile cu cele mai scăzute venituri, prin reducerea taxei de abonament la televiziune și prin alte măsuri în avantajul populației.

În hotărîrea de hotărîri, menționează agenția, guvernul s-a călăuzit atît după necesitatea punerii de acord a cererii de produse alimentare, în special carne, cu posibilitățile reale de aprovizionare a pieței, cît și după necesitatea de adaptare a întregului sistem al prețurilor de vânzare cu amănuntul, deci a structurii consumului, la nevoile dezvoltării economiei naționale.

Preses polonez a comentat în înserat un comentariu în care se arată că la o serie de produse, cu precădere alimentare, statul era obligat să acopere din buget un deficit tot mai mare, datorită decaului existent între prețurile de vânzare și cel de producție.

Perspectivile schimburilor comerciale polono — vest-germane

VARSOVIA 14 — Corespondentul Agerpres I. Dumitrașcu, transmite: Publicația săptămînală poloneză „Perspektywy” analizează în ultimul său număr studiul actual și perspectivele de dezvoltare a schimburilor comerciale dintre Polonia și R. F. a Germaniei, subliniind, în primul rînd, că unei creșteri continue a volumului schimburilor reciproce în ultimii ani i-a corespuns o creștere a dimensiunilor și o îmbogățire și diversificare a produselor oferite la export de către cele două țări. „Perspektywy” apreciază pozitiv faptul că, în pofida lipsei de relații diplomatice între cele două țări, s-a reușit găsirea unor astfel de forme de relații economice, care au permis menținerea și chiar creșterea schimburilor reciproce.

R.F.G. se placează în rîndul celor mai importanți parteneri ai Poloniei din grupul țărilor capitaliste dezvoltate (în 1969 ponderea R.F.G. în totalul schimburilor reciproce ale Poloniei a fost de circa 4 la sută, ea fiind depășită doar de Anglia, atît la export cît și la import). În ce privește participarea R. F. a Germaniei în comerțul Poloniei cu țările capitaliste dezvoltate, ea se cifrează la 15 la sută.

Analizînd structura schimburilor reciproce polono — vest-germane, revista subliniază existența unor serioase disproporții. Astfel, ultimii ani au marcat o creștere de peste două ori a importului Poloniei din R.F.G., în

Premierul britanic despre deteriorarea raporturilor anglo-americane

LONDRA 14 (Agerpres). — În preajma vizitei pe care urmează să o facă în Statele Unite, premierul britanic, Edward Heath, a abordat, în cursul unui interviu acordat publicației „U. S. News and World Report”, o serie de aspecte ale relațiilor dintre Marea Britanie și Statele Unite.

Edward Heath a relevat că, după preluarea funcției de prim-ministru, în urma victoriei electorale conservatoare din iunie, a fost tulburat constatănd că raporturile bilaterale strîmte, considerate drept garantate în cursul ultimei sale participări la guvern cu șase ani în urmă, s-au deteriorat în mod regretabil.

Faza preliminară a campionatului european de hochei pe gheață, rezervat echipei de juniori, s-a desfășurat în localitatea finlandeză Tampere, încheindu-se cu victoria selecției noastre. În acest meci, echipa noastră a câștigat cu 5-2 formația U.R.S.S., iar reprezentativa Suediei a învins cu 10-5 echipa Finlandei.

Dispute in lumea schilului

Secretarul general al Federației Internaționale de Schi, Sigge Bergman, aflat în vizită la Praga, a declarat că „și alți schiori” vor boicota jocurile olimpice de iarnă de la Sapporo, în cazul cînd cei 10 schiori vizitați de C.I.O. și acuzați de profesionalism vor fi excluși de la Olimpiada Albă. Sigge Bergman a arătat că din punct de vedere al Federației Internaționale de Schi nici un schior nu a încălcat regulile amatorismului, iar acuzațiile președintelui C.I.O., A. Brundage, sînt simple pretexte pentru a tulbura activitatea unuia dintre cele mai răspîndite sporturi.

HOCHEI : Succes al juniorilor cehoslovaci

Faza preliminară a campionatului european de hochei pe gheață, rezervat echipei de juniori, s-a desfășurat în localitatea finlandeză Tampere, încheindu-se cu victoria selecției noastre. În acest meci, echipa noastră a câștigat cu 5-2 formația U.R.S.S., iar reprezentativa Suediei a învins cu 10-5 echipa Finlandei.

Viața internațională

În dezbatere la O.N.U.

REZOLUȚIE PRIVIND ÎNTĂRIREA SECURITĂȚII INTERNAȚIONALE

NEW YORK 14. — Corespondentul Agerpres, C. Alexandru, transmite: Comitetul pentru problemele politice și de securitate al Adunării Generale a O.N.U. a luat în dezbatere un proiect de rezoluție supus de un grup de 9 state, conținând Declarația asupra întăririi securității internaționale, apreciată de majoritatea covârșitoare a delegațiilor statelor membre drept unul dintre cele mai importante documente ale celei de-a 25-a sesiuni a Adunării Generale.

Proiectul de rezoluție a fost introdus în dezbateri de reprezentanți permanenți ai Braziliei la O.N.U., Araujo Castro, la punctul intitulat „Întărirea securității internaționale”, înscris pe agenda sesiunii din inițiativa Uniunii Sovietice.

Dezbaterea generală asupra acestui punct a început în primele zile ale sesiunii, însă, dată fiind însemnătatea deosebită a problemei, complexitatea ei, și avându-se în vedere necesitatea înțepinderii unor măsuri concrete în direcția asigurării păcii și securității, s-a hotărât amânarea lor până în ultima parte a sesiunii, pentru a se lăsa timp suficient consultărilor necesare întocmirii documentului final.

LUPTE VIOLENTE ÎN CAMBODGIA

PNOM PENH 14 (Agerpres). — Lupte corp la corp se desfășoară de trei zile în regiunea orășului cambodgian Prey Thol, între forțele patriotice și trupe ale regimului Lon Nol, pentru controlul asupra acestei localități, a declarat un purtător de cuvânt al administrației de la Pnom Penh. Agențiile de presă semnalează că în regiunea localității respective, situată pe malul fluviului Mekong, la numai 60 km de capitala khmeră, sînt concentrate însemnate efective ale forțelor patriotice. Trupele generalului Lon Nol au solicitat intervenția aviației și artileriei pentru a face față situației.

Stirile difuzate de agențiile de presă semnalează totodată că forțele pa-

triotice au atacat poziții amplasate la limita perimetrului de apărare a capitalei, la 18 km de Pnom Penh.

SAIGON 14 (Agerpres). — După cum informează agenția Associated Press din Saigon, comandamentul forțelor S.U.A. a făcut cunoscut că, la sfârșitul săptămînii trecute, au fost doborâte deasupra Peninsulei indochineze patru aparate de zbor americane.

Totalul pierderilor forțelor aeriene ale S.U.A. în cursul acțiunilor de apărare în cele trei țări ale Indochinei s-a ridicat, în ultimii zece ani, potrivit recunoașterilor oficiale, la 7.379 de avioane și elicoptere doborâte.

S.U.A. a bombardat aerul asupra teritoriului R. D. Vietnam și a menținut în dispozitiv R. D. Vietnam, declarația subliniază că Republica Democrată Vietnam este un stat independent și suveran, iar apărarea patriei împotriva acelor de agresiune constituie dreptul sacru al poporului vietnamez.

Poporul vietnamez este hotărât să lupte pînă la sfîrșit, iar poporul chinez, la rîndul său, este hotărât să lupte pînă la sfîrșit, se subliniază în declarație.

Declarația C. C. al P. C. Chinez și a guvernului R. P. Chinez

PEKIN 14 (Agerpres). — Comitetul Central al Partidului Comunist Chinez și guvernul R. P. Chinez au dat publicității o declarație în care s'întinde Apelul publicat la 10 decembrie de către C.C. al Partidului Comunist din Vietnam și guvernul R.D.V., anunț agenția China Nouă.

Acest apel solemn și just — se spune în declarație — demonstrează hotărîrea neclintită a poporului vietnamez de a lupta și a învinge.

Referindu-se la reluarea de către

S.U.A. a bombardamentelor asupra teritoriului R. D. Vietnam și a menținut în dispozitiv R. D. Vietnam, declarația subliniază că Republica Democrată Vietnam este un stat independent și suveran, iar apărarea patriei împotriva acelor de agresiune constituie dreptul sacru al poporului vietnamez.

Poporul vietnamez este hotărât să lupte pînă la sfîrșit, iar poporul chinez, la rîndul său, este hotărât să lupte pînă la sfîrșit, se subliniază în declarație.

VIZITA UNEI DELEGAȚII A P.C. ITALIAN ÎN R.D. VIETNAM

HANOI 14 (Agerpres). — La invitația Comitetului Central al Partidului Comunist din Vietnam, o delegație a Partidului Comunist Italian, condusă de Giancarlo Pajetta, membru al Biroului Politic și al Direcțiunii partidului, a făcut o vizită de prietenie în R.D. Vietnam.

Delegația a fost primită de Le Tuan, prim-secretar al C.C. al Partidului celor cîm muncesc din Vietnam, și a avut convorbiri cu o delegație condusă de Nguyen Duy Trinh, membru al Biroului Politic. În cursul discuțiilor, reprezentanții celor două partide au procedat la un schimb de informații cu privire la situația din țările respective, întărirea relațiilor dintre cele două partide și intensificarea mișcării populare din Italia pentru sprijinirea luptei poporului vietnamez împotriva agresiunii americane și pentru stabilirea de relații normale între Italia și R.D. Vietnam.

Noi condiții formulate de autorii răpirii ambasadorului Elveției în Brazilia

RIO DE JANEIRO 14 (Agerpres). — Autorii răpirii ambasadorului elvețian în Brazilia, Giovanni Enrico Bucher, au formulat o nouă condiție pentru eliberarea acestuia. În mesajele trimise autotipografic și unor ziare din statele Sao Paulo și Paraná, ei cer ca guvernul elvețian să dezvăluie numele cetățenilor brazilieni care au conturi în băncile elvețiene, în vederea publicării lor în presa braziliană. După cum relatează din Rio de Janeiro agenția U.P.I., mesajele respective informează, totodată, că Bucher este sănătos și se află într-o regiune din centrul Braziliei.

agențiile de presă transmit:

Intrevedere Gromiko - Jedychowski. Andrei Gromiko, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S., s-a întâlnit luni cu Ștefan Jedychowski, ministrul afacerilor externe al R. P. Polone, care face o scurtă vizită la Moscova. Cu s-a prilej, relatează agenția TASS — s-a făcut un schimb de păreri în probleme care interesează cele două țări, inclusiv probleme privind securitatea europeană. În aceeași zi, cei doi miniștri au semnat un acord cu privire la colaborarea culturală și științifică dintre Uniunea Sovietică și Polonia.

Greva muncitorilor engelezi din industria energetică a luat sfîrșit. După tratativele desfășurate între reprezentanții sindicatelor muncitorilor din industria energetică și ai organizației patronale „Consiliul electricității”, luni s-a anunțat hotărîrea sindicatelor de a înceta grevele și de a se întoarce la muncă. Greva a durat două săptămîni și a costat pe o parte din muncitorii din industria energetică. Dar, conflictul dintre sindicate și patronat nu s-a încheiat o comisie asupra componenței carei urmează să se pronunțe cele două părți își va da într-un viitor apropiat verdictul.

Liderii principalelor partide de opoziție din Argentina

țina au dat publicității un comunicat în care cer guvernului să întreprindă de urgență acțiuni pentru restabilirea organelor constituționale ale țării suspendate în urma loviturii militare din iunie 1966. Ei solicită, de asemenea, guvernului să restabilească drepturile politice.

Zambia și Commonwealth-ul. Vorbind în cadrul unei conferințe de presă organizate la Lusaka, președintele Kenneth Kaunda a relevat posibilitatea ca țara să părăsească Commonwealth-ul dacă Marea Britanie reia vânzările de arme către Republica Sudafricană. El a subliniat dificultatea de a rămîne în Commonwealth în condițiile în care „principala sau membru livreză arme dusmanului”.

Consiliul național al patronatului francez a difuzat o declarație comună a federațiilor industriale ale C.E.E. și ale Asociației Europene a Liberului Schimb (A.E.L.S.) în care se exprimă „îngrijorarea profundă față de legislația examinată în prezent de Congresul S.U.A. care vizează o serie de restricții în domeniul comerțului exterior” (Proiectul de lege Merrill — n. r.).

„Zilele poloneze”, manifestare organizată pentru a doua oară în decursul acestui an în Berlinul

Realizarea unei păci durabile în Europa

deziderat major al popoarelor

Declarația Consiliului de Miniștri al R. D. Germane

BERLIN 14 (Agerpres). — Consiliul de Miniștri al Republicii Democratice Germane a dat publicității o declarație în care s'întinde hotărîrea tratatului cu privire la bazele normalizării relațiilor dintre R. P. Polonă și R. F. a Germaniei. Tratatul este apreciat drept „un pas spre realizarea securității europene și spre asigurarea unei păci durabile pe continent”.

Declarația relevă că un punct deosebit de important al tratatului recunoașterea inviolabilității fron-

tierelor și respectarea integrității teritoriale și a suveranității tuturor statelor europene în cadrul frontierei lor actuale, cu o condiție fundamentală pentru menținerea păcii. Nu poate exista nici o îndoială, se spune în declarație, că ratificarea grăbnică a tratatului și respectarea lui stiecia ar facilita normalizarea relațiilor dintre toate statele europene și ar aduce o contribuție valoroasă la consolidarea păcii pe continent.

Interviu al ministrului de externe al R. P. Ungare

BUDAPESTA 14 (Agerpres). — Ministrul afacerilor externe al R. P. Ungare, János Peter, a opinat în cadrul unui interviu televizat că pregătirea în vederea convocării conferinței general-europene au loc în condiții dificile, dar că aceste pregătiri progresază; data convocării conferinței este doar o chestiune de timp, a adăugat ministrul ungar.

Răspunzînd unei întrebări privind tratatele sovieto-vest-german și polono-vest-german, el a relevat că partidul și guvernul ungar au apreciat foarte călduros aceste tratate. Ratificarea lor, a subliniat ministrul ungar, va înlesni reglementarea relațiilor R. F. a Germaniei cu celelalte țări socialiste din Europa. La întrebarea dacă soluționarea situației Berlinului occidental constituie o premisă pentru convocarea

conferinței în problemele securității și colaborării în Europa, János Peter a arătat că nimeni nu are dreptul să facă din amănute probleme o condiție a soluționării altora. Dacă în pregătirea conferinței vom înregistra progrese, a spus el, aceasta va ajuta și la rezolvarea problemei Berlinului occidental.

Referindu-se la întrevedere oficială pe care a avut-o cu ministrul de externe al Austriei, la 13 decembrie, János Peter a spus că această întrevedere face parte dintr-un schimb de vederi cu caracter periodic, schimb asupra căruii cele două părți au căzut de acord în urma vizitei președintelui Austriei în R. P. Ungară. Aceasta constituie o trăsătură nouă în relațiile dintre Ungaria și Austria, a spus în încheiere ministrul ungar al afacerilor externe.

Opinii ale ministrului de externe al Austriei

VIENA 14. — Corespondentul Agerpres Petre Stănescu transmite: Ziarul „Die Presse” publică o convorbire cu ministrul afacerilor externe al Austriei, Rudolf Kirchschlaeger, referitoare la unele probleme europene. După ce a subliniat evoluția satisfăcătoare a situației din Europa, ministrul austriac și-a argumentat observația menționată că, în problema securității, pe lângă un loc „contacte active, dincolo de granițele ideologice”. În context el s-a referit la cele două tratate ale Republicii Federale a Germaniei, cu Uniunea Sovietică și, respectiv, cu

Polonia, care „au reprezentat un factor important și real de destindere”. Pe de altă parte, „Die Presse” scrie că, în cadrul înlăturii pe care Rudolf Kirchschlaeger a avut-o cu ministrul afacerilor externe al Austriei, János Peter, „s-a acordat o atenție sporită problemei destinderii și garantării securității în Europa”. Cei doi miniștri — continuă ziarul — împărtășesc părerea că stabilirea unor raporturi de încredere între state constituie o premisă esențială pentru realizarea conferinței general-europene.

TOKIO Constituirea Consiliului național pentru normalizarea relațiilor japoно-chineze

TOKIO 14. — Corespondentul Agerpres Florea C. C. transmite: Duminică a fost constituit la Tokio Consiliul național pentru normalizarea relațiilor japoно-chineze. La sedința festivă de constituire, inițiată de partidul Kometo, au participat personalități ale vieții politice, economice și culturale japoneze. Comitetul de inițiativă a făcut cunoscut că a primit deja cereri de aderare din partea Asociației pentru promovarea comerțului internațional, Cartierului general al asociației pentru prietenia japoно-chineză și a Asociației pentru schimburi culturale japoно-chineze.

Hajime Terasawa, profesor la Universitatea Tokio, unul din organizatorii acestei mișcări, a declarat că intenționează ca acest consiliu să inițieze o mișcare națională pentru apropierea de Republica Populară Chineză, la care să participe orice persoană, indiferent de concepțiile ei ideologice.

Agencia Kyodo relevă, pe de altă parte, că o campanie națională în vederea restabilirii relațiilor dintre Japonia și R. P. Chineză va fi lansată în cursul lunii ianuarie 1971 și de Partidul Socialist Japoно, Consiliul general al sindicatelor japoneze (S.O.H.Y.O.) și organizațiile afiliate acestuia.

Obiectivul principal al Consiliului național pentru normalizarea relațiilor japoно-chineze și constituirea promovarea înțelegerei reciproce și a prieteniei, precum și normalizarea relațiilor dintre cele două țări. Potrivit statutului său, Consiliul se angajează să-și aducă contribuția la inițierea păcii mondiale prin admierea prieteniei dintre popoarele japoneze și chineze, intensificarea schimburilor economice și culturale, răspîndirea informațiilor despre situația reală din China.

La sedința de constituire au participat, de asemenea, Yoshikatsu Takeiri, președintele partidului Kometo, deputați ai parlamentului, membri ai Ligii deputaților pentru restabilirea relațiilor japoно-chineze. În comitetul de conducere al Consiliului național pentru normalizarea relațiilor japoно-chineze au fost aleși, printre alții, Michio Royama și Hajime Terasawa, profesori la Universitatea din Tokio, Misao Obata și Yoshihisa Kaiya, publicist.

Agencia Kyodo relevă, pe de altă parte, că o campanie națională în vederea restabilirii relațiilor dintre Japonia și R. P. Chineză va fi lansată în cursul lunii ianuarie 1971 și de Partidul Socialist Japoно, Consiliul general al sindicatelor japoneze (S.O.H.Y.O.) și organizațiile afiliate acestuia.

O NOUĂ SCHIMBARE ÎN GUVERNUL S.U.A.

WASHINGTON 14 (Agerpres). — Președintele Nixon a anunțat luni că ministrul finanțelor, David Kennedy, va fi înlocuit, începînd de la 1 februarie 1971, cu fostul guvernator al statului Texas, John Connally. Președintele a precizat că David Kennedy nu va părăsi administrația, ci va fi numit ambasador în Japonia, înlocuindu-l pe ministrul de finanțe pe lângă Departamentul de Stat.

Numirea lui Connally, care face parte din partidul democrat, este prima de acest gen și constituie, după cum apreciază observatorii, o dovadă a dorinței președintelui Nixon de a realiza o apropiere între cele două partide în probleme majore ale S.U.A.

Aceasta este a patra schimbare în guvernul american efectuată în ultimul timp de președinte. Prima a avut loc cu mai puțin de o lună în urmă prin demiterea ministrului de interne, Walter Hickel. A doua reamănieră a privit pe George Schultz, fost ministru al muncii, care a fost numit într-un post important din domeniul economiei, urmată de înlocuirea lui Robert Finch din postul de ministru al sănătății, educației și bunăstării.

MOSCOVA

CONFERINȚA ASOCIAȚIEI DE PRIETENIE SOVIETO-ROMÂNĂ

MOSCOVA 14. — Corespondentul Agerpres, Laurențiu Duță, transmite: La 14 decembrie a avut loc la Moscova a treia conferință a Asociației de prietenie sovieto-române.

Din Prezidiul conferinței au făcut parte V. I. Konotop, membru al C.C. al P.C.U.S., prim-secretar al Comitetului regional Moscova al P.C.U.S., președintele conducerii centrale a P.S.R., V. D. Sașin, ministrul industriei petrolului al U.R.S.S., generalul de armată A. A. Epișev, șeful Direcției Politice Superioare a armatei și flotei marine militare sovietice, G. A. Kiselișov, adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.U.S., B. N. Pastuhov, secretar al C.C. al Comsomolului, N. I. Pankov, vicepreședintele al Prezidiului Uniunii Asociațiilor sovietice de prietenie și legături culturale cu străinătatea, activiști ai C.C. al P.C.U.S., funcționari superiori ai Ministerului Afacerilor Externe al U.R.S.S., vicepreședinți și membri ai conducerii centrale și filialelor de publicitate ale A.P.S.R.

În prețidul au luat loc, de asemenea, Ion Moraru, secretar al Consiliului General al A.R.L.U.S., membru al Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă al Republicii Socialiste România,

conducătorul delegației Consiliului general A.R.L.U.S., aflată în U.R.S.S., precum și Ion Ciubotaru, înscrisul în activitate în România la Moscova.

V. I. Konotop a prezentat raportul de activitate al asociației. Raportorul a arătat că activitatea asociației de prietenie sovietic și române „avînd rădăcini în trecutul îndepărtat, s-a călît în focul luptelor crîncene împotriva fascismului, se întărește și se dezvoltă pe fronturile construcției socialiste pașnice”. El a evidențiat amănunțit colaborarea dintre U.R.S.S. și România, subliniind că aceasta contribuie la folosirea mai deplină și mai eficientă a resurselor economice și științifice, contribuie la bunăstarea și dezvoltarea poporului.

În continuare, raportorul a prezentat o serie de aspecte ale activității asociației și a filialelor sale, pentru popularizarea realităților din țara noastră, evidențînd colaborarea fructuoasă dintre A.P.S.R. și A.R.L.U.S.

În prețidul au luat loc, de asemenea, Ion Moraru, secretar al Consiliului General al A.R.L.U.S., membru al Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă al Republicii Socialiste România,

conducătorul delegației Consiliului general A.R.L.U.S., aflată în U.R.S.S., precum și Ion Ciubotaru, înscrisul în activitate în România la Moscova.

V. I. Konotop a prezentat raportul de activitate al asociației. Raportorul a arătat că activitatea asociației de prietenie sovietic și române „avînd rădăcini în trecutul îndepărtat, s-a călît în focul luptelor crîncene împotriva fascismului, se întărește și se dezvoltă pe fronturile construcției socialiste pașnice”. El a evidențiat amănunțit colaborarea dintre U.R.S.S. și România, subliniind că aceasta contribuie la folosirea mai deplină și mai eficientă a resurselor economice și științifice, contribuie la bunăstarea și dezvoltarea poporului.

În continuare, raportorul a prezentat o serie de aspecte ale activității asociației și a filialelor sale, pentru popularizarea realităților din țara noastră, evidențînd colaborarea fructuoasă dintre A.P.S.R. și A.R.L.U.S.

În prețidul au luat loc, de asemenea, Ion Moraru, secretar al Consiliului General al A.R.L.U.S., membru al Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă al Republicii Socialiste România,

conducătorul delegației Consiliului general A.R.L.U.S., aflată în U.R.S.S., precum și Ion Ciubotaru, înscrisul în activitate în România la Moscova.

V. I. Konotop a prezentat raportul de activitate al asociației. Raportorul a arătat că activitatea asociației de prietenie sovietic și române „avînd rădăcini în trecutul îndepărtat, s-a călît în focul luptelor crîncene împotriva fascismului, se întărește și se dezvoltă pe fronturile construcției socialiste pașnice”. El a evidențiat amănunțit colaborarea dintre U.R.S.S. și România, subliniind că aceasta contribuie la folosirea mai deplină și mai eficientă a resurselor economice și științifice, contribuie la bunăstarea și dezvoltarea poporului.

În continuare, raportorul a prezentat o serie de aspecte ale activității asociației și a filialelor sale, pentru popularizarea realităților din țara noastră, evidențînd colaborarea fructuoasă dintre A.P.S.R. și A.R.L.U.S.

În prețidul au luat loc, de asemenea, Ion Moraru, secretar al Consiliului General al A.R.L.U.S., membru al Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă al Republicii Socialiste România,

conducătorul delegației Consiliului general A.R.L.U.S., aflată în U.R.S.S., precum și Ion Ciubotaru, înscrisul în activitate în România la Moscova.

V. I. Konotop a prezentat raportul de activitate al asociației. Raportorul a arătat că activitatea asociației de prietenie sovietic și române „avînd rădăcini în trecutul îndepărtat, s-a călît în focul luptelor crîncene împotriva fascismului, se întărește și se dezvoltă pe fronturile construcției socialiste pașnice”. El a evidențiat amănunțit colaborarea dintre U.R.S.S. și România, subliniind că aceasta contribuie la folosirea mai deplină și mai eficientă a resurselor economice și științifice, contribuie la bunăstarea și dezvoltarea poporului.

În continuare, raportorul a prezentat o serie de aspecte ale activității asociației și a filialelor sale, pentru popularizarea realităților din țara noastră, evidențînd colaborarea fructuoasă dintre A.P.S.R. și A.R.L.U.S.

În prețidul au luat loc, de asemenea, Ion Moraru, secretar al Consiliului General al A.R.L.U.S., membru al Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă al Republicii Socialiste România,

conducătorul delegației Consiliului general A.R.L.U.S., aflată în U.R.S.S., precum și Ion Ciubotaru, înscrisul în activitate în România la Moscova.

V. I. Konotop a prezentat raportul de activitate al asociației. Raportorul a arătat că activitatea asociației de prietenie sovietic și române „avînd rădăcini în trecutul îndepărtat, s-a călît în focul luptelor crîncene împotriva fascismului, se întărește și se dezvoltă pe fronturile construcției socialiste pașnice”. El a evidențiat amănunțit colaborarea dintre U.R.S.S. și România, subliniind că aceasta contribuie la folosirea mai deplină și mai eficientă a resurselor economice și științifice, contribuie la bunăstarea și dezvoltarea poporului.

Delegația de activiști ai P. C. R. a sosit la Moscova

MOSCOVA 14 (Agerpres). — Luni a sosit la Moscova delegația de activiști ai P.C.R. condusă de tovarășul Constantin Vlad, membru supleant al C.C. al P.C.R., adjunct al șefului secției de propagandă a C.C. al P.C.R.

La sosirea delegației a fost întâmpinată de S. G. Serebakov, adjunctul șefului secției pentru știință și instituțiile de învățămînt a C.C. al P.C.U.S., de activiști ai C.C. al P.C.U.S., de înscrisul în activitate în România la Moscova, Ion Ciubotaru.

„LUNOHOD-1”

la peste 800 de metri de locul de aselenizare

MOSCOVA 14 (Agerpres). — De la Centrul de legături radio la mare distanță, agenția TASS transmite că, la 13 decembrie, aflîndu-se la o distanță de peste 800 metri de locul de aselenizare, „Lunohod-1” a explorat timp de cîteva ore împrejurimile unui crater de origine recentă, cu diametrul de 30-35 metri, de care s-a apropiat la sfîrșitul zilei secolare precedente.

La începutul sedinței de comunicații radio, „Lunohod-1” a transmis imagini panoramice ale craterului, care vor permite realizarea unui plan amănunțit al terenului. Apoi, la distanțe de 10-15 metri s-au efectuat analize pentru determinarea caracteristicilor fizico-matematice ale solului, precum și analize ale compoziției sale chimice.

În legătură cu situația explorărilor realizate pînă acum de lunobotul se remarcă faptul că în timpul deplasării pe o porțiune de ses „Lunohod-1” a realizat o fotografie panoramică, în care se vede distinct la distanță de circa 50 kilometri un masiv muntos cu altitudinea de 1,5 kilometri. De asemenea, a fost realizată fotografia treptei de coborîre a stației „Luna 17” de la distanța de 642 metri.

Agencia TASS transmite că experiențele de lungă durată cu ajutorul luna-mobilului sovietic „Lunohod-1” continuă.

RHODESIA

Spre un front unit al mișcării de eliberare

LUSAKA 14 (Agerpres). — În capitala Zambiei se desfășoară convorbiri între reprezentanți ai partidelor Zamu și Zapu la care participă liderii a celor două organizații interzise de autoritățile de la Salisbury. Convorbirile sînt consacrate constituirii unui front unit al mișcării de eliberare împotriva regimului rasist din Rhodesia.

PUTERNICE MANIFESTĂRI DE SOLIDARITATE CU PATRIOTII BASCI

CEI 300 INTELCTUALI DE LA MONTSERRAT CONTINUĂ LUPTA.

MADRID 14 (Agerpres). — În ciuda repetatelor somații ale poliției cei 300 de intelectuali catalani — care s-au retras începînd de sîmbătă seara, în incinta minărei Montserrat — în semn de solidaritate cu patrioții basci judecați de Tribunalul militar din Burgos, au hotărît să continue acțiunea lor pe o perioadă nedefinită. Minăstirea continuă, însă, să fie încercată de prinderea grupului de poliție care blochează toate căile de acces.

Intelectualii aflați la Montserrat, între care se numără personalități de renume internațional, ca pictorul Juan Miró, scriitorul Josep Montaner, au redactat o declarație în care condamnă modul arbitrar în care se desfășoară procesul celor 16 militanți basci.

Pe adresa protestatarilor au fost trimise numeroase telegramme și mesaje de solidaritate din întreaga Spanie. Medicii din Barcelona, precum și un număr de 50 de intelectuali din Madrid, au declarat că spri-

jină acțiunea de la Montserrat și își exprimă solidaritatea cu cei 16 patrioți basci.

Secretariatul permanent al „Comitetului muncitoresc național din Catalonia” (cîndeva înțeles care activează în ilegalitate) a publicat un comunicat în care își exprimă totală adiere la acțiunea celor de la Montserrat, făcînd, în același timp, apel la uniune în lupta pentru libertate. În semn de protest față de procesul de la Burgos, comisiile muncitorești au chemat pe oamenii muncii din întreaga Catalonia să participe joi la acțiunii greviste.

● BRUXELLES. La chemarea Asociației belgiene de prietenie cu democrația spaniolă, a secției din Bruxelles a Confederației Generale a Muncitorilor belgiene și a unor organizații progresiste, mii de persoane au participat duminică, pe străzile capitalei Belgiei, la o demonstrație de solidaritate cu militanții basci.

MILANO Acțiune provocatoare a extremiștilor de dreapta

ROMA 14 Corespondentul Agerpres, Nicolae Pulice, transmite: La Milano a avut loc sîmbătă seara, o amplă manifestare de protest împotriva procesului de la Burgos și de solidaritate cu cei 16 patrioți basci. În rîndurile manifestanților se aflau membri ai principalelor partide politice italiene — P.C.I., P.S.I., P.D.C. și P.S.I.U.P. — sindicaliști, foști partizani și luptători din Rezistență.

În Piața Domului s-a desfășurat o adunare a participanților la demonstrație, în cadrul căreia a luat cuvîntul deputatul Francesco Scotti, vicepreședintele al Asociației naționale a partizanilor italieni, fost voluntar în brigăzile internaționale din Spania. El a condamnat inscenarea judiciară de la Burgos și respingerea la care sînt supuse forțele democratice în Spania.

Cînd participanții la adunare părăsiau Piața Domului, un grup de anarhiști și elemente extremiste de dreapta au început o contra-manifestație. În cursul ciocnirilor cu poliția, un student și-a pierdut viața.

Forțele democratice italiene au condamnat acest nou act provocator al

extremiștilor de dreapta împotriva democrației. Federația din Milano a Partidului Comunist Italian a difuzat un comunicat în care se subliniază necesitatea „unității și a vigilenței democratice de masă împotriva oricăror provocări”.

Luiși membri ai principalelor partide politice italiene — P.C.I., P.S.I., P.D.C. și P.S.I.U.P. — sindicaliști, foști partizani și luptători din Rezistență.